

VILKÅR OG BETINGELSER FOR INDKØBSORDRE

Disse vilkår og betingelser udgør sammen med enhver indkøbsordre, hvor ved de er fysisk vedlagt eller elektronisk vedhæftet, eller i hvilken de er inkorporeret som reference, "ordren". "Leverandør" er den enhed, til hvilken ordren udstedes (som anført på denne). Leverandøren og køberen er hver især en "part" og samlet "parter". Leverandøren skal levere produkter, materialer, udstyr eller andre varer, der er anført på ordren, ("varerne"), og tjenester, der er anført på ordren, ("tjenesterne"). Hvis ordren er en udlevering i henhold til en eksisterende aftale mellem parterne, træder disse vilkår og betingelser ikke i stedet for vilkårene i en sådan aftale. Yderligere, uoverensstemmende eller anderledes vilkår eller betingelser, der er beskrevet i en faktura, som bekræftelse på denne ordre eller i et andet dokument end denne ordre som udstedt af leverandøren og enhver korrekt udfærdiget købsaftale mellem parterne, er uden gyldighed. Ordren anses for accepteret af leverandøren, når denne indleder levering af varerne eller tjenesterne, medmindre den accepteres tidligere.

1. Levering Leverandøren leverer varerne og tjenesterne på den eller de i ordren anførte leveringsdatoer. Tiden er af afgørende vigtighed. Køber kan annullere ordren, hvis leveringen ikke foretages til tiden. Undtaget hvor andet er anført udtrykkeligt i denne ordre, skal levering foretages til købers forretningsadresser som anført på denne ordre eller gældende købsaftale, idet adkomst til og tabsrisiko i forbindelse med varerne overgår til køber på tidspunktet for levering af varerne i købers besiddelse.
2. Forsendelse Hvis varernes pris angiver, at forsendelsesomkostninger er inkluderet, kan leverandøren sende varerne via sin normale leveringsmetode. Hvis varernes pris ikke angiver, at forsendelsesomkostninger er inkluderet, sender leverandøren varerne som anvist eller på anden måde godkendt af køberen.
3. Arbejdskraft og materialer Leverandøren leverer al arbejdskraft og alle materialer (fx faciliteter, udstyr og emballage), der er nødvendigt for at opfylde ordren, medmindre disse tilvejebringes af køberen. Leverandøren påtager sig fuldt ansvar, fuld hæftelse og fuld tabsrisiko for sikker opbevaring og sikker håndtering af samtlige sådanne materialer eller udstyr fra køber, mens disse er i leverandørens varetægt, under dennes opsyn eller under dennes kontrol.
4. Køb fra køber Leverandøren tilvejebringer eller specificerer produkter til varerne og tjenesterne der, hvis det er passende og i videst mulige omfang, inkorporerer materialer, som er fremstillet af køber.
5. Kvalitet Leverandøren udarbejder, overvåger og forbedrer løbende et formelt kvalitetsstyringsprogram fokuseret på varerne. Leverandøren: (a) interagerer med købers kontraktadministrator, (b) underretter køber med tilstrækkeligt varsel om ændringer i dele, materialer, fremstillingsprocesser, steder eller testmetoder (og den mulige konsekvens for køber) og (c) forhåndsgodkender ændringer på købers forretningssteder. Hvis køber anmoder om det, forsyner leverandøren køber med et komplet og præcist analysecertifikat sammen med hver vareforsendelse. Leverandøren anerkender, at køber sætter sin lid til analysecertifikatet og har til hensigt at anvende varer direkte i sine fremstillingsprocesser uden en uafhængig analyse foretaget af køber. Leverandøren reagerer, som instrueret inden for rimelighedens grænser, på enhver anmodning fra køber om fejlafhjælpning (anmodninger om leverandørs fejlafhjælpning) i tilfælde, hvor leveringen af varer ikke opfylder købers krav. Dette omfatter udførelse og dokumentation af sådanne elementer som følgende inden for de af køber fastsatte tidsbegrænsninger: skadebegrænsende handlinger med henblik på at minimere yderligere påvirkninger, undersøgelse af hændelse, fastlæggelse af underliggende årsag, modforanstaltninger til at forhindre gentagelser og verificering af effektiviteten af gennemførte tiltag. Hvis køber anmoder om det, giver leverandøren adgang til kvalitetsvurderinger af leverandørens produktionssteder. Leverandøren reagerer, som instrueret inden for rimelighedens grænser, på enhver anmodning fra køber om forbedringsplaner baseret på konklusioner fra kvalitetsvurderinger eller øvrig køberevaluering af leverandørens resultater. Leverandøren fremviser certifikater eller andre dokumenter som anmodet af køber. Leverandørens produktionssteder, der sender varer til en købers forretningssted, som er certificeret i henhold til automobilindustriens kvalitetsstandard IATF 16949 eller luftfartsindustriens kvalitetsstandard AS 9100 (seneste udgave), er registreret i henhold til ISO 9001 (seneste udgave) af et akkrediteret tredjepartscertificeringsorgan inden for tre år fra forretningsstedets IATF 16949- eller AS 9100-certificering eller tre år fra den dato, hvor forretningsstedet oprindeligt fik leveret varer. Leverandørens produktionssteder, der sender varer til en købers forretningssted, som er certificeret i henhold til luftfartsindustriens kvalitetsstandard AS 9100 (seneste udgave),:
 - a) tillader adgang til alle faciliteter, der er involveret i ordren, og til alle relevante optegnelser for køber, købers kunder og tilsynsmyndigheder,
 - b) opfylder krav til leverandøren om at pålægge underleverandører de gældende kundekrav i købsdokumenterne, herunder nøgleegenskaber, hvor det er påkrævet,
 - c) opfylder krav vedrørende design, test, inspektion, kontrol, brug af statistiske teknikker og relaterede instruktioner til accept (inklusive vigtige elementer og nøgleegenskaber), som måtte være anført i de gældende købsdokumenter for køber,
 - d) opfylder krav til testobjekter (produktionsmetode, antal, opbevaringsforhold), som måtte være anført i købsdokumenter,
 - e) underretter køber om mangelfulde varer og indhenter købers tilladelse til at afhænde mangelfulde varer,
 - f) opfylder krav til lagring af optegnelser, som måtte være anført i købsdokumenter for køber,
 - g) anvender særlige proceskilder til råvarer, der er godkendt af købers kunder, som meddelt og påkrævet,
 - h) overholder kontrolforanstaltninger og metode til produktlancering som anført i købsdokumenter, når kontrollen af varer udføres på leverandørens forretningssted,
 - i) undlader at foretage ændringer i råvarer (herunder leveringskilde), fremstillingsprocesser, testmetoder, placering af produktion eller enhver anden ændring af de leverede varer uden købers forudgående skriftlige samtykke.

6. Personale og underleverance. Leverandøren skal stille alt personale, der er angivet i ordren, til rådighed. Leverandørens underleverandører overholder leverandørens forpligtelser, og leverandøren har ansvaret for en sådan overholdelse, men leverandøren må ikke udlicitere forpligtelser uden købers tilladelse.
7. Selvstændig erhvervsdrivende. Leverandøren er en selvstændig erhvervsdrivende over for køber. De enkeltpersoner og enheder, der antages af leverandøren, er under dennes eksklusive ledelse og kontrol og anses ikke for at være medarbejdere, agenter eller entreprenører under køber.
8. Adfærdskodeks for leverandør Sælger overholder købers adfærdskodeks for leverandører ("Supplier Code of Conduct"), der er tilgængeligt på købers website på http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier_Sust_and_Expectations.html og inkorporeret som reference og som del af denne ordre. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem adfærdskodekset for leverandører og vilkår og betingelser i denne ordre, gælder vilkår og betingelser i denne ordre. Køber kan ændre adfærdskodekset for leverandører når som helst ved at meddele sådanne ændringer på købers website på http://www.dupont.com/general/suppliers/supplier-center/Supplier_Sust_and_Expectations.html.
9. Tjeneste sted og forhold. Leverandøren må kun udføre tjeneste på steder, der er godkendt af køber. Hvis tjeneste udføres på købers forretningssteder, skal leverandøren overholde alle regler og forhold på stedet, herunder købers politik vedrørende sikkerhed og helbred, stofmisbrug og baggrundstjek for kriminalitet.
10. Fortrolige oplysninger Leverandøren beskytter alle købers oplysninger, der er anført som fortrolige, med mindst samme omhu, som leverandøren beskytter sine egne fortrolige oplysninger, og ikke mindre end med en rimelig grad af omhu. Leverandøren bruger og videregiver ikke købers fortrolige oplysninger uden købers forudgående tilladelse og returnerer sådanne oplysninger til køber, når ordren er afsluttet, eller på købers anmodning.
11. Immaterielle rettigheder Leverandøren overdrager uigenkaldeligt til køber al adgang, ejerskab og interesse til og i arbejdsprodukter (fx tegninger, design, planer, rapporter, undersøgelser, andet skriftligt materiale eller software), der er udviklet til køber i henhold til ordren. Denne overdragelse omfatter ikke leverandørens eksisterende immaterielle rettigheder (herunder ændringer eller udvidelser til disse), der er givet til køber i henhold til ordren. Leverandøren giver køber en ikke-eksklusiv, royaltyfri, verdensomspændende, uophørlig licens til køber (og dennes tilknyttede enheder og tredjepartsleverandører) til at bruge sådanne eksisterende immaterielle rettigheder i forbindelse med varerne eller tjenesterne. Køber beholder al adgang, ejerskab og interesse til og i, og leverandøren bruger ikke (undtagen hvad der er nødvendigt for at udføre ordren), dennes data og andre immaterielle rettigheder (og materialer).
12. Offentlig omtale Leverandøren må ikke: (a) bruge købers navn, handelsnavn, oval, varemærker, servicemærker eller logoer på en måde, der ikke er godkendt af køber, eller (b) tilkendegive (direkte eller indirekte), at et produkt eller en tjeneste, der tilbydes af leverandøren, er godkendt eller anbefales af køber.
13. Faktura og betaling Efter levering af varerne eller i slutningen af hver måned, der ydes tjenester, sender leverandøren en faktura til den adresse, der er anført i ordren, på de gebyrer, afgifter og, hvis de kan refunderes, omkostninger, der er knyttet til de leverede varer og ydede tjenester. Leverandørens faktura ledsages af specifikationer, som køber anser for tilstrækkelige til at verificere de fakturerede beløb, og har det format, som kræves af køber. Ufuldstændige eller ukorrekte fakturaer vil ikke blive behandlet eller betalt. Alle udgifter, afgifter og omkostninger medtages i gebyrerne og refunderes ikke. Køber betaler leverandøren (via elektronisk pengeoverførsel, bankoverførsel eller check efter købers valg) inden for 90 dage efter modtagelse af en rigtigt udfærdiget og korrekt faktura og med den planlagte betalingskørsel på eller efter forfaldsdatoen for fakturaen i henhold til den gældende lokale lovgivning.
14. Skatter og afgifter Køber og leverandør er henholdsvis ansvarlige for og betaler på den måde, det er foreskrevet af lovgivningen fra en behørigt nedsat myndighed med jurisdiktion over ordren, afgifter og tillægsgebyrer, der pålægges den pågældende part af loven i nævnte jurisdiktion.
15. Kontrol Efter rimeligt varsel fra køber giver leverandøren køber (og dennes regnskabsfolk og kontrollanter) adgang til leverandørens forretningssteder og regnskabsoptegnelser (med undtagelse af leverandørens interne omkostningsoversigter), så køber kan kontrollere leverandørens opfyldelse af denne ordre, herunder kontrollere, om omkostningerne er korrekte.
16. Overholdelse af lovgivningen Leverandøren garanterer, at denne overholder alle gældende love, regler, kendelser og bestemmelser vedrørende produktion, salg og levering af varer eller tjenester, der er angivet i ordren. En overtrædelse af sådanne bestemmelser giver køberen ret til at annullere ordren.
17. Kemikaliefortegnelse Leverandøren sender ikke kemiske stoffer, der ikke er anført med navn i et sikkerhedsdatablad eller ordren. I det omfang varerne eller et af stofferne i varerne er omfattet af TSCA-loven (Toxic Substances Control Act) og bestemmelserne for pcb (polychloreret biphenyl), bekræfter leverandøren, at: (a) alle kemiske stoffer underlagt TSCA, som leveres til køber, er korrekt noteret på TSCA-fortegnelsen over kemiske stoffer (Chemical Substances Inventory) eller opfylder betingelserne for en fritagelse, (b) ingen pcb-stoffer er til stede i nogen materialer, der leveres til køber, eller er til stede udelukkende på grund af utilsigtet produktion eller import af disse, og at leverandøren har overholdt alle pcb-bestemmelser. På købers anmodning oplyser leverandøren straks køber om den fulde kemiske sammensætning af stoffer, der leveres i henhold til ordren, og andre oplysninger eller certificeringer, køber måtte anmode om.
18. REACH I det omfang varerne eller et af stofferne i varerne er omfattet af REACH, bekræfter leverandøren, at alle kemiske stoffer omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), der er leveret til køber, er korrekt indsendt til registrering hos Det Europæiske Kemikalieagentur i henhold til lovfæstede frister for registrering, eller at der eksisterer en fritagelse for registrering af denne type. Leverandøren underretter øjeblikkeligt køber om særligt problematiske stoffer (SVHC) på kandidatlisten over 0,1 % vægtprocent, herunder nye registreringer, der normalt tilføjes to gange årligt i juni og december (se <http://echa.europa.eu/candidate-list-table>).

Koncentrationen i SVHC på kandidatlisten beregnes for hvert materiale i overensstemmelse med EU-Domstolens afgørelse af 10. september 2015 (se <http://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2015-09/cp150100en.pdf>). På købers anmodning oplyser leverandøren øjeblikkeligt køber om den fulde kemiske sammensætning af stoffer, der leveres i henhold til ordren, og andre oplysninger eller certificeringer, køber måtte anmode om.

19. Garanti Leverandøren erklærer og garanterer, at: (a) denne overdrager gyldig adgang til varerne (frit og uden fordringer, tilbageholdelsesret eller behæftelser), denne har tilstrækkelige rettigheder samt tilstrækkelig adgang til og interesse i at tildele ejerskabsrettigheder og give licenser i henhold til nærværende, og at varerne og tjenesterne (og processen til fremstilling af varerne og brugen af tjenesterne) ikke krænker tredjeparts immaterielle rettigheder, (b) varerne og tjenesterne opfylder specifikationerne og beskrivelserne i ordren, (c) varerne kommercielt svarer til tidligere varer, er fri for kontaminanter og er gode og sunde handelsvarer, (d) varer, der er udstyr/materiale (herunder dele), er nye, fri for defekter i materialer, håndværksmæssig udførelse og design og egner sig til den tilsigtede brug, (e) tjeneste udføres på en god, hurtig og professionel måde af kvalificeret personale i henhold til ordren og i overensstemmelse med bedste praksis. Varer, der er udstyr/materiale (herunder dele), opfylder garantierne i afsnit (b), (c) og (d) i 24 måneder fra installations- eller startdatoen, eller 30 måneder fra forsendelsesdatoen, alt efter hvad der indtræffer sidst. Efter købers valg og afhængig af forholdene reparerer leverandøren straks mangelfuldt udstyr, erstatter mangelfulde varer, foretager genlevering af mangelfulde tjenester, refunderer købsprisen for mangelfulde varer eller tjenester eller tilbagebetaler købers reparationsomkostninger i forbindelse med mangelfuldt udstyr.
20. Skadesløsholdelse Leverandøren skal forsvare og holde køber skadesløs for tab, ansvar (herunder retsforlig, domme, bøder og sanktioner) eller omkostninger (herunder rimelige advokatsalærer, retsomkostninger og øvrige udgifter til retstvister) vedrørende ethvert søgsmål, sagsanlæg eller retshandling mod køber anlagt af en tredjepart (herunder medarbejdere hos en af parterne eller statslige myndigheder), som påstår, at disse er opstået som følge af leverandørens (eller dennes underleverandørers) handlinger eller undladelser (herunder elementer, som udgør uagtsomhed, grov forsømmelse eller overtrædelse af påbud).
21. Forsikring Leverandøren tegner forsikringer af typer og for beløb, der er rimelige og kutymemæssige (eller lovmæssigt påkrævede), hos forsikringsselskaber, der er autoriserede til at drive forretning det sted, hvor varerne leveres, og tjenesterne ydes.
22. Varighed og ophør Ordren løber i den angivne periode (eller, hvis ingen periode er angivet, indtil den er fuldført), medmindre den bringes til ophør tidligere (helt eller delvist): (a) som beskrevet i nærværende (b) af køber med eller uden årsag, ved øjeblikkeligt varsel, eller (c) af leverandøren, hvis køber undlader at afhjælpe en overtrædelse inden for 30 dage efter meddelelse herom. Ethvert tilladt ophør (eller udløb) pålægges ingen sanktioner (herunder opsigelsesgebyrer) og fritager eller friholder ikke nogen af parterne for rettigheder, ansvar eller forpligtelser, der er ifaldet i henhold til lovgivningen eller ordren.
23. Fritagelse for opfyldelse Hvis en part ikke kan opfylde sine forpligtelser som følge af brand, oversvømmelse, orkan, jordskælv, andre naturkatastrofer, krig, terrorisme, optøjer, oprør, revolutioner eller civile uroligheder, fritages den berørte part for opfyldelse, så længe begivenheden fortsætter, forudsat at begivenheden ligger uden for den berørte parts rimelige kontrol (og ikke kan forhindres via rimelige forholdsregler), og at den berørte part omhyggeligt forsøger at genoptage opfyldelsen. Den berørte part underretter omgående den anden part om begivenheden, og hvis den manglende opfyldelse fortsætter i syv dage (eller derover), kan den anden part annullere ordren (eller den berørte del). I tilfælde af vareknaphed fordeler leverandøren varerne mellem køber og leverandørens øvrige kunder i et forhold svarende til de mængder, der blev leveret det foregående år.
24. Meddelelser Alle meddelelser og tilladelser i henhold til ordren sker skriftligt og anses for overgivet til den modtagende part, når: (a) de er modtaget på det anførte faxnummer, (b) de er afleveret personligt til den anførte person på den anførte adresse, eller (c) de er leveret med anbefalet post eller rekommanderet forsendelse mod kvittering til den person, der er anført på den anførte adresse. Hvis en part ikke anfører disse oplysninger, anvendes adressen på ordren. En part kan ændre sine oplysninger med 10 dages varsel til den anden part.
25. Gældende lov og jurisdiktion Denne ordre og opfyldelsen af den reguleres af lovgivningen på det sted, hvor leveringen skal finde sted, med undtagelse af bestemmelserne i sådan lovgivning, der vedrører lovkonflikter. FN-konventionen om internationale løssørekøb, der blev underskrevet i Wien d. 11 april 1980, finder ikke anvendelse. Eventuelle tvister, der opstår som følge af eller i forbindelse med ordren, afgøres udelukkende af den kompetente domstol på det sted, hvor leveringen skal finde sted.
26. Vilkårenes uafhængighed Enhver bestemmelse i nærværende er kun gældende i det omfang, gældende lovgivning tillader det.
27. Aftalens fuldstændighed Ordren erstatter alle tidligere drøftelser og aftaler og repræsenterer den fulde aftale mellem parterne med hensyn til nærværende aftales genstand.